

- ник КазНУ. Серия историческая, 2006, №2 (41) - С.66-70.
3. Абиля Е.А. История государства и права Казахстана – Караганда, 2005, С. 190-192; Жиренчин К.А. Политическое развитие Казахстана в XIX- н.ХХ вв. – Алматы, 1996, С.229
  4. Озганбай О. Государственная Дума России и Казахстан (1905-1917 гг.).- Алматы, 2000.
  5. Усеинова Г.Р. А.Н. Букейханов и Государственная Дума // Вестник КазНУ. Серия юридическая - 2005, №1(33) - С.114-116.
  6. Кенжебаев Н.Т., Бисенбаев А.К., Асанова С.А. Казахский народ в начале ХХ века: трагический опыт модернизации // Казахстан в начале ХХ века: методология, историография, источниковедение (Сборник статей) – Алматы, 1993.
  7. Букейханов А. Киргизы // Элихан Бөкейхан: Тандамалы / Избранное. Собрание сочинений. – Алматы, 2002.
  8. Аманжолова Д.А. Казахский автономизм и Россия: История движения Алаш.- М., 1994.
  9. Кул-Мухаммед М. Программа «Алаш»: Фальсификация и действительность – Алматы, 2000
  10. Халыкова Г. Судьба и наследие Мухаммеда Тынышпаева // Мысль, 2004, №8- С.83-91.
  11. Алаш-орда. Сборник документов./ Сост. Мартыненко Н.– Алма-Ата, 1992.
  12. Бочагов А.К. Алаш-орда. Краткий исторический очерк о национально-буржуазном движении в Казахстане // Сафаров Г.: Колониальная революция (опыт Туркестана) -Алматы, 1996.
  13. Абсалямова Н. Эстафета парламентских судеб // Казахстанская правда, 2006 - С.10.

**Костина М.А.**, магистрант

Костанайский государственный педагогический институт

### ***К ВОПРОСУ ОБ ИЗУЧЕНИИ СТРУКТУРЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОСТРАНСТВА И ВРЕМЕНИ В ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИИ***

В современной филологической науке существуют различные подходы к изучению структуры художественного пространства и времени. В основном это обусловлено сложностью и неоднородным характером данных категорий.

Начиная с XVII века, проблема изучения пространства и времени нашла свое отражение в трудах таких великих ученых и философов, как Д.Локк, Г.Лессинг, И.Кант, Г.Гегель. Д.Локк рассматривал пространство и время в связи с понятиями распространности и продолжительности. Он один из первых отметил *неразрывное единство данных категорий*: «...Распространенность и продолжительность, – писал философ, – взаимно обнимают друг друга». Ж.Дюбо, проводя границы между живописью и

поэзией, указывал на различие их пространственно-временных характеристик. Рассуждая о средствах выражения используемых категорий литературой и изобразительным искусством, немецкий теоретик подчеркивал, что литература пользуется языком, состоящим из слов, которые располагаются во временной последовательности. В философии Канта пространство и время понимаются как чистые формы чувственного созерцания. Гегель же трактует эти понятия как объективно существующие, основные формы бытия движущейся материи.

В начале XX века широкое распространение получает теория относительности, которая сыграла огромную роль в формировании представлений о времени и пространстве. Ее основоположник А.Эйнштейн утверждал,

что время является четвертым измерением. Тот факт, что нет «разумного, объективного разделения четырехмерного континуума на трехмерное пространство и одномерный континуум, – пишет он, – указывает, что законы природы примут наиболее удовлетворительный вид лишь в том случае, если будут выражены как законы *четырёхмерного пространственно-временного континуума*». Поэтому данные категории необходимо рассматривать в неразрывном единстве.

Кроме того, в XX веке впервые высказывается мысль о многомерности времени. В литературоведении данный вопрос становится объектом изучения в 20-30 годы, когда были предприняты попытки сформулировать понятия *художественного* времени и пространства. Об этом свидетельствуют труды таких ученых, как М.Бахтин, С.Эйзенштейн, Л.Выготский. Данные категории понимаются как особые средства выражения мировосприятия и мироощущения художника, рассматриваются с различных точек зрения. Согласно онтологической точки зрения, проявляется переход от реального пространства и времени в художественное; здесь же указывается переход от художественного образа к его материальному воплощению в произведении литературы и, наконец, с гносеологической точки зрения воображаемый образ воплощается в пространственно-временных характеристиках художественно-идеального.

В целом исследования этого периода носят частный характер. Они обращены преимущественно к анализу конкретных произведений и взглядов того или иного писателя на пространство и время. Более того, главный акцент в них делается на категорию времени как одному из важнейших компонентов структуры художественного произведения.

Ситуация существенно меняется к середине 60-х годов, что, по мнению

исследователей, характеризуется значительным усилением интереса к проблеме пространства и времени и обусловлено такими факторами, как эволюция художественного сознания и потребность в более глубоком и всестороннем изучении тех постоянных отношений и функций, которые обеспечивают специфику художественной действительности. Именно в это время впервые применяется комплексный подход к изучению данных категорий.

В современном литературоведении проблема пространства и времени является одной из центральных. Проблеме теоретического осмысления категории временных и пространственных отношений в литературе посвящены исследования таких крупных российских ученых, как М.Бахтина, Ю.Лотмана, В.Топорова, А.Есина, В.Хализева. Среди зарубежных исследователей обращают на себя внимание труды Д.Фрэнка, М.Хайдеггера, К.Леви-Стросса, Р.Барта. Значительный вклад в изучение категории хронотопа внесли казахстанские ученые. Исследованию своеобразия пространственно-временной организации изображения художественного мира посвящены работы Б.Майтанова, Ш.Елеукунова, В.Савельевой, С.Даиржановой, С.Ананьевой. В исследовательских работах ученые отмечают, что время и пространство являются важнейшими характеристиками реальной действительности и выступают объективными условиями существования художественного произведения и тем самым определяют особенности построения индивидуально-авторской картины мира.

Необходимо уточнить, что изучение категории времени и пространства в современных научных исследованиях ведется в двух направлениях. С одной стороны, рассмотрение данных категорий, их функции и свойства раскрываются на основе философского осмысления, а с другой

стороны, проблема времени и пространства исследуется на основе анализа произведений конкретных писателей.

Но, кроме этих основополагающих направлений, в современном литературоведении наблюдаются тенденции, которые выделяют совокупность пространственно-временных категорий в отдельные категории времени и пространства. Исследуя природу пространства и времени, выявляя их роль и функциональную значимость в структуре художественного произведения, некоторые ученые пришли к выводу, что в «ходе социального и научного прогресса фактор *времени* приобретает все большее значение». (Д.Мендриш, Э.Володин). Поэтому в их работах главный акцент делается на изучении категории времени. Другие же, наоборот, отдают приоритет категории *пространства*. (Первостепенное значение категории пространства в моделировании художественного мира подчеркивает в своих трудах Ю.Лотман).

Столь явственная полемика и различные позиции исследователей, продолжающиеся в литературоведческой науке, привели к тому, что большинство ученых придерживаются мнения, что понятия пространства и времени находятся в тесной взаимосвязи друг с другом и представляют собой «сложное диалектическое единство взаимообусловленных сторон или аспектов художественного произведения».

Для обозначения этого единства в литературоведении используется термин *хронотоп*, предложенный М.Бахтиным. С точки зрения М.Бахтина, хронотоп является формально-содержательной категорией, которая имеет «существенное жанровое значение...». Время и пространство в художественном мире, согласно представлению М.Бахтина, являются сторонами более общей структуры хронотопа, и поэтому они неразрывно связаны между собой. Но поскольку

данные категории пронизывают все уровни литературного произведения, то, следовательно, можно говорить как о хронотопе художественного мира в целом, так и о хронотопах отдельных образов и мотивов.

В современном литературоведении понятия хронотопа постоянно дополняются и расширяются. В настоящее время под пространственно-временной категорией понимается не только художественное воплощение отраженного сознанием человека мира, но и «единое культурно-историческое время-пространство». Иную трактовку получает проблема взаимоотношений человека с окружающим миром. Человек стал рассматриваться как часть природы, космоса, вследствие чего произошло расширение границ индивидуального времени-пространства до общечеловеческих, вселенских масштабов. С узкоспециальным значением данного понятия соединилось его философское осмысление.

Следовательно, можно сказать, что на современном этапе изучение пространственно-временных категорий ведется в двух основных направлениях. Первое из них связано с концепцией Ю.Лотмана и рассматривает художественное пространство как язык моделирования, посредством которого в произведении литературы могут выражаться любые значения, имеющие характер структурных отношений. Второе направление опирается на точку зрения, исходящую из теории М.Бахтина, согласно которой пространство является одним из структурных элементов категории хронотопа и представляет собой единство пространственно-временных характеристик.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Д.Локк. Избранные философские произведения: В 2-х томах. Т.1.– М, 1960.– 734 с.
2. Д.Фрэнк. Пространственная форма в современной литературе. //В кн.:

- Зарубежная эстетика и теория литературы 19-20 вв. – М.: МГУ, 1989.
3. М.Бахтин. Вопросы литературы и эстетики. – М.: Худ.лит., 1975.
  4. Ю.Лотман. структура художественного текста. М.: Искусство, 1970.
  5. В.Хализев. Теория литературы. – М.: МГУ, 1991.
  6. В.Савельева. Художественная антропология и творчество писателя. Алматы, 2007.
  7. Н.Николина. Филологический анализ текста. М.: Изд-во Академия, 2008.
  8. В.Топоров. Миф. Ритуал. Символ. Образ. – М.: Изд-во Прогресс-культура, 1995.
  9. Э.Володин. Специфика художественного времени. //Вопросы философии. – 1978, №8. – С.132-142.

**Майер В.В.**, ст.преподаватель

Костанайский государственный педагогический институт

### **ПРОЦЕСС АДАПТАЦИИ ИНОЯЗЫЧНЫХ СЛОВ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

В разные периоды развития русского литературного языка оценка проникновения в него иноязычных элементов была неоднозначна. Так, в XVII-XVIII вв. Петр I и известные общественные деятели А.М.Ломоносов, Ф.Н.Сумароков, В.Н.Новиков были против засилья модных в то время французских слов. Петр I требовал, чтобы писали русскими словами, так как «...сути дела вразуметь невозможно...». Но в XIX веке акценты сместились. Представители Карамзинской школы и молодые поэты во главе с А.С.Пушкиным считали, что заимствования просто необходимы, «но панталоны, фрак, жилет – всех этих слов на русском нет». Ведь именно эти слова отражают передовые идеи французского просветительства.

В годы советской власти самой насущной задачей становится ликвидация неграмотности. Поэтому общественные деятели и писатели ратовали за простоту литературного языка. Они предлагали заменить чужие малознакомые слова русскими синонимами (конденсация – сгущение, лимитировать – ограничивать, коррективы – поправки). Но большинство ученых всегда голосовали за то, чтобы не использовать чужие слова без необходимости, а прибегать к ним, только если в русском языке нет альтернативы.

В наше время вопрос о целесообразности использования заимствований связывается с закреплением конкретных лексических единиц за определенными функциональными стилями речи. Иностранная терминологическая лексика является незаменимым средством лаконичности, точной передачи информации в текстах, предназначенных для узких специалистов. А так как наш век ознаменован научно-техническим прогрессом, который затрагивает различные области науки и техники и абсолютно во всех странах, то иностранные термины начинают носить интернациональный характер. Образуется международная терминология, это слова, понятные на всех языках (*автомобиль, телефон, демократия, космодром, миллиметр*).

В последние 20 лет наблюдается небывалая экспансия иноязычной лексики. Это связано с изменениями в сфере политической жизни, экономики, культуры, нравственной ориентации общества. Слова *спикер, иногурация, инпичмент* в политике, *файл, дисплей* в науке и технике, *бартер, брокер* в финансово-коммерческой деятельности, *вестерн, триллер, хит* в культуре, *твикс, гамбургер* в быту буквально наполнили нашу речь. Все это обусловило обострение борьбы с